№ 32. Treschdeen, 8. Augustâ. 1884.

Isnahk weenreis nedelâ.

Makfa par sludinajumeem: 8 kap. par sihku rakstu rindinu; pahrtulkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

Redakzijas adrese: Jelgawâ, Ferd. Besthorna kga grahmatu bodê.

Latweeschu Awises.

Makfa, Jelgawâ sanemot: par gadu — 1 rubl.

Makfa, pahr pastu peesuhtot: par gadu — 1 rubl. 50 kap.

Ekspedizija: Jelgawâ, Ferd. Besthorna kga grahmatu bodê.

„Latw. Aw." war apstelleht un sludinajumus peenem:
Jelgawâ: Ferd. Besthorna kga grahmatu bodê, Paleijas eelâ № 2, „Latw. Aw." ekspedizijâ. — **Bauskâ:** Steina kga apteeki. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna kga grahmatu bodê. — **Rihgâ:** D. Minus kga kantorî, Kop eelâ № 5. — **Rihgâ:** E. Plates kga drukatawâ, pee Pehtera basnizas.

63. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstelleht un sludinajumus peenem:
Walmeerâ: Trey kga grahmatu bodê. — **Walkâ:** M. Rudolffa kga grahmatu bodê. — **Pehterburgâ,** pee Pehterburgas zeen. Latw. draudses mahzitaja. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tiklab **Widsemê,** kà ari **Kursemê.**

Nelaimigee zaur darba truhkumu.

Muhsu semite, gods Deewam, wehl naw par beeschi apdsihwota, un tamdehl nepasihstam tahdâ leelâ mehrâ, kà reetruma semes dalâs, par peem. Wahzijâ, Franzijâ, Anglijâ, Austrijâ u. t. t., to breesmigo nelaimi, kas zaur tam zelahs, ka tuhkstoscheem zilweku ne-atrod darba un pelnas. Bet tadschu ari pee mums tahdu nelaimigo daudſ wairak, nekà to waretum eedomatees; winus tikai neredſ un tuhlit nepasihst. Un kamdehl gan neredſ? Tamdehl ka wini, isstumti, ubagi un noseedſneeki buhdami, itin ne buht wairs nemeklê godiga darba un godigas pelnas.

Starp teem, kas spehj strahdaht, bet nedabon darba, ja-isschkir diwas, jeb — riktigaki sakot — tschetras kahrtas, un proti: 1) tee amatneeki un fabrikas strahdneeki, kas sawas weetas pasaudejuschi un nu kleijo no weenas malas uſ otru, mekledami darbu pee jauna meistera waj zitâ kahdâ fabrikâ, un kas daudſreis mehnescheem un gadeem, un beidſot tik ilgi klenderê apkahrt, kamehr galu galâ teescham palikuschi par riktigeem ubageem un wasankeem, un 2) teem noseedſneekeem, kas atlaisti is zeetumeem. Zik daudſ tà saukto wanderſellu un tahdu ubagu, kas spehj strahdaht, ir muhsu Baltijas dsimtenê, to nesinam, tamdehl ka neweens wehl naw nehmees, winus ihsti saskaitiht; bet ka winu katru gad' ir wairak simtu, ja — pat tuhkstoschu, to war droschi domaht. Tàpat ari pahr to truhkst wisu sinu, zik no zeetumeem islaisti; bet tak waram jau no tam daudſ-maſ to nowehrteht, kad tikai Jelgawas pilsehtu ween eewehrojam. Scheit tika 1883. g. ween 205 (169 wihreeschi un 36 seeweeschi) atkal palaisti uſ brihwahm kahjahm, pehz tam, kad sawu strahpes laiku bija pahrzeetuschi. Starp schihm abahm schkirahm, teem ne-apstrahpeteem wasankeem un teem, kas is zeetumeem atlaisti, atkal ja-isschkir diwi kahrtas: a) tee nepahrlabojamee, kas behg no darba, tamdehl ka teem patihk slinkot, patihk launu dariht, un b) teem, kas labpraht gribetu labotees un meklê darbu, bet newar ta dabuht, un tamdehl zaur truhkumu teek speesti, sawu dsihwibu ustureht uſ ne-atlautu wihsi. Bet rê! tas jo breesmigi, ka schee abi, proti tee nepahrlabojamee un tee, kurus war labot, ne tikai no likumeem, nê — ari no saweem lihdſzilwekeem teek tureti par it weenadeem. Tam dsehrajam palaidonam un slihpetam krahpneekam pasneedsam tàpat sawu kapeizinu, kuru winsch, tuhlit uſ weetas, tuwakajâ schenkî nodser, kà tam wihram, kas tikai tamdehl ubago, ka newar atrast darba, un tahdâ wihsê teek beedehts no bada nahwes. Mehs nemaſ ne-atskahrstam, zik nelaimes un behdu zaur to padaram, un — mums teescham eetu drebuki zaur wiseem kauleem — zik noseedsibu zaur schahdu istureschanos paweizinajam! — Sakeet, waj naw breesmigi, kad to labi apdomajam, ka sew pascheem japahrmetahs: Tu sawu brahli, kas luhdsahs Tawu durwju preekschâ, no sewis gan atraidijis, pasneegdams tam kahdu masu dahwantinu, bet palihdsejis Tu winam ne-esi, — warbuht, ka wehl wairak skahdejis. Jo kà lai schi dahwana, kas weenâ un tai paschâ mehrâ teek pasneegta, waretu palihdseht? Nekas naw breesmigaki, nekà zilwekam, kam wehl tulsnas rokâs, un winsch, luhgdamees, sawu roku issteepj pehz darba, schi weetâ — tam eespeest ubaga artawinu saujâ, un tahdâ wihsê winu atkal atgruhst atpakaļ tai dublu skrihni, is kura labpraht gribetu iskultees ahrâ. Zik gruhta ir schahda brahla apsuhdsiba, kà to, deemschehl, pa brihscham dabonam dsirdeht: „Kad man wehl ilgam tà jakleijo pa pasauli, tad ar manis pagalam, — esmu pasudis!" — Daudſ reisahm mani schauschalas pahrnem," tà kahds zeetumu mahzitajs leezina, „laudis, kam tulsnu pilnas rokas un wisu labakahs leezibas, ka darbigi, strahdigi zilweki, atrodot zeetumâ, kureem no tam baiſs, un kas nesin kà pahr to pukajahs un sa-ihguschi, ka tee tikai tamdehl ween apstrahpeti, ka jau ilgaku laiku par welti bija nopuhlejuschees, darbu un pelnu dabuht, un tà zaur truhkumu pasteepuschi sawu roku pehz aisleegteem augleem." Pirmo zeetuma strahpi pahrzeetuschi un tàpat bes wisas palihdsibas is ta atlaisti, kahdi pirmak tanî tikuschi eelikti, — sakeet, ko lai gan schee nabaga nelaimigee zitu eesahk, kà no jauna ubagot un atkal pa eelahm un zeleem apkahrt blanditees? Tà nu wini atkal teek apzeetinati un no jauna nahk daudſ stingrakâ zeetumâ, — kopâ ar daudſ ziteem noseedſneekeem. Un tas ir wisu sliktaki! Tur no laboschanahs naw ne smakas! Tur nu jaunais noseedſneeks no wezajeem meistereem noseedſibu eemahzahs, tà sakot, it skunstigi. Tur winsch tikai paleek par ihstu meisteri schai melnajâ mahkslâ!

Bet, tà zeen. lasitaji jautahs, kà lai issina, kursch ir nepahrlabojams noseedſneeks un kuru wehl war labot? Jo ka uſ papihreem jeb leezibas sihmehm, ko schee lautini usrahda, newar palaistees, to jau katrs prahta zilweks pats war noprast, tamdehl ka tahdi papihri war tikt pagatawoti ikkurâ kneipâ jeb schenkî. — Ja, schê ir tas ahkis: kà lai winus issina, — isschkir? Un tadschu tas akurat ir no wisu leelakâ swara; jo kad tikai tos, kam bail no darba, war islobiht no teem, kas daudſ-maſ wehl grib strahdaht un ar sawahm paschu rokahm sawu deenischku maisiti pelnitees, tad tai leetâ jau daudſ lihdsehts. Tad ir katra kristiga zilweka swehts peenahkums, scheem palihdseht un tos pabalstiht, un teesahm waijaga pret pirmajeem, proti teem, kas behg no darba, spert wisu stingrakos sotus. — Naudas teek dots deewsgan; bet ar to wehl ilgam naw palihdsehts.

Atbildes uſ schihm jautaschanahm domajam dot zitâ reisâ, tahm par pamatu likdami mahzitaja Katterfelda kga runu, ko kahdu laiku atpakaļ turejis scheit Jelgawâ.

Bauskas aprinka skolotaju sapulze, notureta 24. Julijâ sch. g. Bauskâ.

Sanahkuschi bija 17 skolotaji, 3 mahzitaji un 2 weesi, proti wirsskolotajs Medera kgs is Rihgas un dokters Schulza kgs. Sapulzes wadischanu Bauskas aprinka prahwesta kgs bija nodewis schulrahtam Buscha kgam. Pehz Deewa peeluhgschanas stahjahs pee deenas darbeem. Kad pehrn'gada sapulzes protokols bija islasihts un schihs deenas rakstu wedejs iswehlehts, Rundales skolotajs Rosenberga kgs lasija sapulzei preekschâ: „Kahds wahrds par skolotaju beedrigu sadsihwi un winas weizinaschanu." Runatajs usrahdija, ka skolotajeem truhkstot tahdas beedrigas sadsihwes, un bes schihs gruhta dsihwe un gandrihs it nekahda uſ preekschu tapschana. — Pilsehtu skolotaji warot ik deenas sastaptees un par sawahm waijadsibahm isrunatees; laukskolotaji turpreti dsihwojot atstatu weens no otra. Winu tuwakee kaimiņi esot skrihweri, saimneeki un rentneeki, kureem wiseem pawisam zitadi mehrki un zitadas zenschanahs, kas daschu reis nepagalam nesakrihtot kopâ ar skolotaja zenteeneem; tamdehl skolotajeem wisadâ wihsê wairak jabeedrojotees, kà tas lihdſ schim darihts. Leelakâs sapulzês newarot tahdu beedrigu sadsihwi sasneegt, jo tahdâs skolotaji tik esot kahdas stundas kopâ; tamdehl waijadsetu dibinaht masakas skolotaju sapulzes, kuras waretu notureht diwi reis gadâ: ap Seemas-swehtkeem un ap Wasaras-swehtkeem. Tahdas sapulzes waretu notureht skolas namôs pee skolotajeem, un kad skolotajeem naw eespehjams, wairak weesu pahri deenas par brihwu ustureht, tad ikweens dalibneeks waretu nama tehwam par atlihdsinaschanu kahdu masumu maksaht. Tam skolotajam, pee kura sapulze top notureta, waijadsetu kahdu darbu sarakstiht, un to sapulzei preekschâ lasiht; bes tam ziti waretu to paschu dariht. Weetigais mahzitajs lai buhtu tahdâs sapulzês tas ihstenais wadonis; bes tam deretu weenu is pascheem skolotajeem kà wihze-wadoni uſ kahdeem trim gadeem iswehleht. Sapulzes darbi buhtu jasaraksta ihpaschâ grahmatâ. — Uſ scho preekschnesumu schulrahts Buscha kgs peesihmeja, ka ne-esot atwehlehts, tahdas ihpaschas masakas skolotaju sapulzes dibinaht, un ne-esot zerams, ka tahdas taptu apstiprinatas, jo jau esot no prahwesteem waditas aprinka skolotaju sapulzes. Kad skolotaji paschi gribot draudsigi kopâ sadotees, tad wini to warot dariht. Pehz garas pahrrunaschanas pehdigi nolehma: Bauskas aprinka skolotaji diwâs dalâs isschkirtees, un tad sabeedrigi sa-eet kahdas pahri reis gadâ kopâ. Eedalischana tad buhtu schi: Wez- un Jaun-Saules, Zodes, Bauskas, Meschotnes un Sesawas kirspehles kopâ, un Eezawas, Wezumuischas, Baldones, Birsgales, Wallesmuischas un Bahrbeles kirspehles atkal kopâ.

Meschotnes skolotajs Lasdina kgs lasija sapulzei preekschâ: „Kà weenojahs skolotaja amats ar tagadejeem salumu preekeem?" — Kad lasitajs salumu preeku flikto pusi bija deewsgan atklahjis, tas pahrgahja uſ winu labo pusi, un isteiza to schahdôs teikumôs: 1) Salumu preeki ir weeni no labakeem tagadejeem Latweeschu tautas preekeem, kas laudihm pasneedſ tihru, nesamaitatu ispreezaschanos; tamdehl pee teem war peedalitees bes apgrehzibas wisas lauschu schkiras, un ari tautas skolotajs kà dseedaschanas wadonis. 2) Sawus nupat jeb agrak is skolas isstahjuschos mahzeklus ap sewi sapulzinadams, dseedaschanâ mahzidams, derigu biblioteku eetaisidams un palihdsedams isrihkot salumu preekus, skolotajs derigi ispilda to peepeschu pahreeschanu is skolas eeksch dsihwes. 3) Salumu preeki

---

Paspahrnê.

Brahla dehls.

Atstahstijis — H. Mehmeleets.

(1. Turpinajums.)

„Artur, Tew nemaſ newaijaga buht greissirdigam," jaunkundse turpinaja; „zaur wina nepeeklahjigo usweschanos top ari wina waiga saukums maſ eewehrots. Winam pawisam truhkst weikluma smalkakâ sapulzê. Winsch ehd kà rihjkuris un dser kà kutscheeris. Joana jokodama wina glahsi arweenu peelehja. Pee tam winsch gandrihs ne wahrda nerunaja. Kas par atreebigu zilweku! Es nesaprotu, ka mans tehws winu wehl wareja usteikt. Ak, dahrgais Artur, mehs esam loti nelaimigi!"

Waj tahdu nokehsischanu pazeest? domaju. Mulkis, rihla un plihtneeks! Un Joanas jaunkundse ir ar manim jokus dsinusi! Pateesi, schai mahjâ es ari esmu pagalam slikti uswedees!

„Riht' pat ar Tawu tehwu runaschu!" pa tam Arturs atbildeja. Winsch Tewi mihko, — winsch nebuhs nepeeluhdsams un nepagehrehs no Tewis ne-eespehjamu. Ko winsch waretu pret mani eebilst? Es drihs dabuschu, kas waijadsigs preeksch dsihwes nodibinaschanas; muhsu familija ir wispahrigi zeenita un mans tehws bagats. Dahrgà Mariane, mehs nedrihkstam sawu mihlestibu wairs ilgak slehpt: — mums waijaga atklahti parahditees!"

„Tu manu tehwu nepasihsti, Artur! Ko winsch reis apsola, tas winam ir swehts. Tapu wehl behrns buhdama saderinata, un nu winsch zeeti uſ to pastahw, lai sawu wahrdu turu; mans deribu gredsens man aisween uſ pirksta janesâ. Deews, esi mums schehligs!"

„Waj wehl ilgi Taws kusins tê paliks?"

„Warbuht tik wehl kahdas deenas. Wisa mana zeriba stahw uſ winu. Riht' es winu luhgschu uſ sarunu dahrsâ. Bet apsolees, nebuht greissirdigs: es gribu winam wisu, wisu droschsirdigi isstahstiht."

„Mans lihdsmihletajs tà tad lai ir mana zeriba? — Labi! Dari, kà gribi! Bet kad Taws nodoms ne-isdodahs, tad drihkstu tak tehwam runaht?"

„Ja! Bet tagad eij! Domaju trokšni dsirdejusi, — pasteidsees!"

„Nahkamu nakt' pulksten weenâ atkal buhschu schê uſ koka. Ar labu nakt', mana dahrgà Mariane!"

„Esi usmanigs! Ar labu nakt'!"

Ustizigais mihlakais it weegli no sara uſ saru nokahpa semê; winam bija schis zelsch pasihstams. Lihdſ kà bija semê, schi aiswehra logu, un winsch nosuda dahrsa gangî. Winsch man bija zelu parahdijis, pa kuru isbehgt.

Drihs falasiju wisu sawu lihdſ panemto, lai buhtu gataws uſ zelu; jo auseklis patlaban sneedsahs pahri koku galotnehm. Nabaga Mariane! Tu esi pehz sawas sirds iswehlejusees, un topi saistita pee zita kahda zilweka, kas zaur sawu apmekleschanu Tewi, tik mihligu meiteni, apgruhtina.

Arweenu tapa gaischaks; es schaubijos, nesinadams, ko dariht. Warbuht waru Marianei kà lihdseht zaur to farunu? Neweens mani nepasihst, un riktigais kusins eeradisees tik pehz diwi nedeļahm. Gribu wehl weenu deenu palikt, beidſot nospreedu; raudsischu Mariani atswabinaht. Un tad atreebschu Joanai, tamdehl ka mani labpraht buhtu redsejusi apakſch galda pabahstu, un schai godajamai familijai parahdischu, ka ne-esmu mulkis, ne rihla, nei ari kahds schuhpa; mans gods pagehr, lai paleeku! Bet kad mani noker? Neeki! Preeksch aisschmaukschanahs buhs weenumehr laika deewsgan, un kad ari mantelis un kahds bischkis weschas buhtu ja-atstahj. Bes tam wineem masakais trim mehnescheem weelu preeksch farunahm buhschu atstahjis.

Tà pats ar sewi farunadamees, biju isgehrbees un apgulees, tà ka drihs jo zeeti eemigu. Riht', kad tapu uſ brokastu aizinahts, mana apsina sahka atkal plositees, un es wehl tagad buhtu labpraht aislaidees projam. Bet sulainis ne-atstahja ne azumirkla mani weenu, un — gribot negribot — waijadseja lautees, lai mani eewed ehdamâ sahlê. Sirsnigi sweizinadams, sneedsu saweem radeem roku, un tagad, sinadams, ka esmu ar Mariani saderinahts, nobutschoju winas balto rozinu. Schi, nabadsite, usskatija mani ar istruhkschanos, un es nosarku, eedomajees, ka man nebija deribu gredsena. Marianei bija kahds prasts selta rinkis, gandrihs pawisam paslehpts apakſch otra, plata rinka, kur bija eegraweerehts, „ne-aismirsti mani", — laikam dahwana no Artura.

„Nu, tagad stahsti no sawas zelaschanas!" Waltera kungs sazija pee brokasta. „Tu esi bijis Wihnê, Parisê un Konstantinopelê. Tà Tew weselam mehnescham waijaga buht weelas preeksch stahstischanas."

Par nelaimi, schihs pilsehtas tikai pasinu no aprakſteem, un nu bija jasastahda — pilnigs zelojuma stahsts.

„Pats esmu preeksch wairak gadeem bijis Hamburgâ, un kad atgreesos atpakaļ, ihsti nesinaju, kur lai ar sawu sinojumu eesahku pahr wisu redseto un peedsihwoto," man labais krust'tehws mani pabalstija.

Hamburgâ! Tur biju wairak mehneschu usturejees un tik preeksch kahdahm nedeļahm no tucenes pahrbrauzis mahjâ. Tà tad nu stahstiju jautri walâ no simtu leetahm un weetahm, kà warbuht sawâ laikâ krust'tehws pats to bija darijis. Krust'tehws usklausijahs preezigi pahr wisahm tahm pahrgrosischanahm, kas pa to laiku tur notikuschas. Kusins Kahrlis, ar elkoneem uſ galdu usmetees, wairak reisu skali eesmehjahs. Ari krust'mahte usklausijahs ar leelako patikschanu. Marianes waigs palika drukstu laipnaks, un Joana eemeta daschus jautajeenus, uſ kureem atbildot, winai pilnigi dariju pa prahtam.

„Jau domaju," muischas ihpaschneeks sazija, „ka Tew, kad buhsi zelojis, buhs papilnam ko stahstiht. Bet nu dod mums pahrskatu is Parises dsihwes un eewehrojumeem!"

„Tuhlit, mihlo krust'tehw'! bet — wehl jau esmu pee Hamburgas. Parisi nemsim riht' preekschâ!"

„Nu, kà gribi," krust'tehws atbildeja; man patihk, kad katrai leetai saws laiks. Pee manim eet wiss pehz stundahm. Preekschpusdeenâ katrs dara, ko grib. Diwpadsmitôs ehdam zepeschus, trijôs pusdeenu un astonôs wakarinas. Pawadi scho laiku pehz eespehjas patihkami! Schê ir grahmatas un jakts eerotschi, un sirgi stahw stallî. Wari leetaht wisu pehz sawas patikschanas!"

„Eeschu dahrsâ, apskatitees," saziju, Mariani sagschus usluhkodams. Schi tomehr maſ par to ko behdaja. Un tà nu biju speests, peesihmeht, ka sweschs esmu un zelu tur labi nepahrsinu.

„Sweschs?!" krust'tehws issauzahs. „Teesa, diwpadsmit gadôs war daudſ aismirst! Toreis biji tik diwpadsmit gadu wezs. Kas to wareja domaht, ka no Tewis tik lugstigs puika isnahks! Mariane Tewi pawadihs!"

„Ne-esmu wesela, mihlo papin! Man breesmigas galwas sahpes."

„Kas Tew kait, Joana?" Waltera kungs prasija. „Tu gandrihs nemaſ ne-ehd, un isskatees loti weenaldsiga. Waj Tew ari sahp galwa?"

Es usmetu, luhgdamees, Joanai azis, un wina atbildeja smeedamees: „Nê! Man ahrâ gaiss neskahdehs."

„Tad pawadi Tu kusinu! Parahdi winam to suhnu sehdekli, un ne-aismirsti to jauko isskatu pakalninâ, kur schuhpoles stahw! Eijat, behrni!"

Es speedu muischas ihpaschneekam pateizigi roku, un aiſ preeka, ar Joanu kopâ pastaigatees, tik-ko ne-isgahju, Marianei ne wahrda neteizis. Tik pee garahs ehdamahs sahles durwihm atkehros: ahtri atgreesees, nobutschoju winai roku un wehleju ahtru atweselaschanos. Ziti sahka smeetees, un Mariane ari bija speesta, smaidiht; wineem isskatijahs ehrmota mana usweschanahs.

Kad ar Joanu dahrsâ isgahju, mani grehki man guleja kà smags akmenis uſ sirds. Biju noseedsees, wehstules saturu noslehpdams, un apakſch swescha wahrda schai godajamâ familijâ eesagdamees, kur biju pelnijis, ar kaunu tapt aisdsihts, un ne wis wehl ar mahjas ihpaschneeka meitu eet pastaigatees. Es isbihjos par sawu pahrdroschibu, kad sawu jautro pawadoni usluhkoju. Mehs pluhzahm pukes, gubstijahm taurinus un bijahm pahrak laimigi. Wina tschaloja loti laipni, un es biju tuwu, sew eebilst, ka pateesi esmu winas kusins.

„Skahde, ka mana mahsa naw wesela!" Joana sazija. „Zerams, ka winai lihdſ rihtam paliks labaki, un ta warehs pee tahlakas pastaigaschanahs peedalitees."

war tàpat kà katra dsihwes nodala palikt skahdigi, kad tanis lauj eeweestees daschahm nekahrtibahm; tapehz buhtu isrihkotajeem katru reis par kreetnu kahrtibu jagahdà, un sakumu preekus ne wehlak, kà krehslai metotees, waijadsetu nobeigt. — Kad Lasdina kgs apfolijahs, scho rakstu likt awisês nodrukaht, tad par to schè wairak negribu runaht. — Cezawas mahzitajs Schulza kgs issazija to wehleschanos, ka pee skolotaju wehleschanahm skolotajeem nebuhtu sawas weetas jarauga eeguht zaur wehletaju pazeenaschanahm un zitadahm peelabinaschanahm; jo zaur tam tee paschi sewi lauschu azis paseminajot, un paschi wehletaji tos wehlak nezeenijot. Par to paschu leetu ari Schiffera kgs is Lambertu muischas sehrojahs, turklaht peesihmedams, ka radneeziba pee wehleschanahm leelu lomu spehlejot, un wezaki, ilgaku laiku amatà buhdami kandidati topot mas eewehroti. Runatajs wehl wehlejahs, waj newaretu eegrosiht, ka skolotaju-, ehrgelneeku- un kesteru atraitnes pehz sawu apgahdneeku nomirschanas wehl kahdu laiku waretu wezà weetà dsihwot, palihgus peenemdamas, un tahm nebuhtu tuhdal kaklu pahr galwu no weetas ja-iseet ahrà.

Kad daschi skolotaji schehlojahs, ka gada-skoleni ne-aismaksajot kahrtigi skolas naudu, tad sapulze nolehma, luhgt kirspehles skolas waldi, lai islaisch tahdu pawehli, tahdus gada-skolneekus nemas skolà ne-usnemt, un kad tee jau buhtu usnemti, tuhdal no skolas israidiht, kas skolas naudu preekschlaikà nesamaksà. Ja weetigahs skolas waldes kahdus no sewim skolà eeliktu, tad tahm jagahdà par skolas naudas aismaksaschanu. — Schulrahta kungs lika sapulzei preekschà, wehl preeksch seemas-skolas sahkschanas isstrahdaht ihpaschu programu, kurà seemas mahzibas preekschmeti gandrihs ikkatrà nedelà weenadi taptu isdaliti. Zaur tahdu isdalischanu paschi skolotaji isnemtu wisus mahzibas preekschmetus weenadi zauri un rewidentu kungeem buhtu weegla pahrskata par skolà pasneegtahm mahzibahm; jo tee jau preekschlaikà sinatu, kas tai un tai laikà mahzihts. — Beidsot ar ihsu deewaluhgschanu schulrahta kungs sapulzi nobeidsa. J. K.

Politisks pahrskats.

Lai gan Londones konferenze deewsgan jozigi isbeigusees, lai gan schi no Gladstona tik leeligeem wahrdeem pasludinatà mehginaschana, Egiptes jukumus liktees Anglijai par labu islihdsinaht zaur zitahm leelwalstihm, t. i. preeksch Anglijas kartuselus israust is karstajahm sprikstihm, pagalam isputejusi, tad tadschu schis atgadijums ir no loti leela swara, un eedroschinajamees, jau schim brihscham saziht, ka pasaulei nebuhs wisai ilgam jagaida, kad jau peeredsehs, kas wiss iszehlees no schihs konferenzes isbeigschanahs. — Swars, kas no schihs wisu Eiropas leelwalstju walsts-wihru sapulzes, kas tà nobeidsahs, bes ka jebko buhtu nospreeduschi, eeradees, meklejams eeksch tam, ka zaur to atklahtas jaunas neskaidribas un pawisam jaunas nogrosischanahs eestahjuschahs to daschado walstju starpà. Wezi eenaidneeki (Wahzi un Frantschi) palikuschees laipnaki weeni pret otreem, un leelà, karstà draudsiba starp Angliju un Franziju, ko deewssin kà ispuhta pahr wisu pasauli, palikusi auksta, ja — waretum saziht: sasalusi zeeta kà krams. Abas leelahs draudsenes tagad tikai gluhn un schkeelè weena us otru. Bet kà tas wiss tà nahzees? Nu, us tam naw gruhti atbildeht: — Gladstons pats pee tam wainigs. Wina nodoms, pehz kura no pat eesahkuma Angliju pahrwaldija, ir: wisu pasauli sawà starpà sarihdiht, lai pascham, t. i. Anglijai, tad buhtu isdewiga sweijoschana sajauktà uhdeni. Jo wairak kara trokschna, tà winsch domà, jo wairak nemeera zitàs Eiropas malàs; jo labakas „rebes" preeksch Anglijas. Jo duhschigaki zitas walstis matòs un raujahs, ko nagi nesS, jo labaki seed Anglijas tirgoschanahs pasaules tirgû. Tapehz Gladstons newareja eeredseht Bismarku; jo schis puhlejahs, ka Eiropai meers teek usturehts, un ka lai Wahzijai un wisahm zitahm walstihm buhtu walas, sewi sastiprinatees un gahdaht, ka lai ari winu tirgoschanahs usplaukst. Tà tad jau wairak gadu pastahw kluss, bet nopeetns zihninsch starp Bismarku un Gladstonu, kur weens nopuhlejahs to aiskaweht un isnihzinaht, ko otrs grib. Gladstons wehlahs, ka nemeers un dumposchanahs buhtu Eiropà; Bismarks turpreti atkal grib meeru. Gladstons rihda un musina; Bismarks atkal weeno un wed wisu kahrtibà. Amatà eestahjotees, Gladstons jau tuhlit nostaipijahs, raudsidams masahs tautinas Balkanu pussalà sarihdiht, ka lai jauns kàrsch iszeltos starp Austriju, Kreewiju un Turziju. Bet ari tas winam ne-isdewahs; jo muhsu Keisars mihlè meeru un Franzijai darba pilnas rokas ar sawahm paschas leetahm. — Protams pats par sewi, ka Bismarkam waijadseja spert sokus, ka lai tahdu meera trauzetaju apkarotu, un to winsch ari isdarijis, schim zitâs weetâs darba gabalu paschaudams. Bismarkam tas lihds schim loti labi isdewees, bes ka deewssin zik daudz pee tam buhtu puhlejees. Sinams, kad Gladstons buhtu bijis gudrs un ar Wahziju sadewees draudsibà, tad Bismarkam buhtu bijusi masa leeta, Egiptè winu zaur to pabalstiht, ka to buhtu aissargajis pret Franzijas eemaisischanos Egiptes jukumôs. Bet tà nu tas Bismarkam nenahza ne sapnî. Un kamdehl lai ari? Egiptes jukumi bija Bismarkam ihsti pa prahtam, un tapehz it meerigi us teem noluhkojahs. Bismarks domaja: Lai Gladstons pats isstrebj to putru, ko wahrijis, un kad Franzija winam kahdu saujinu sahls pee tam wairak grahpeli eemet, par to nekahda waina, — tas pasaules meera ustureschanai tikai par labu, tamdehl ka zaur to pats meera trauzetajs un musinatajs teek atstumts pee malas. — Tà nu tahs leetas stahweja jau ilgaku laiku. Bet zaur nupat isbeiguschos konferenzi tur wehl kas no jauna peeschahwees klaht, proti ka schim brihscham nu wisa pasaule skaidri sina un pasihst to slepeno kihli, kas bija eespraudees starp Wahzijas meera politiku un Anglijas rihdischanas mehginajumeem, un ka — tas ir loti eewehrojams — Franzija nu us reis nostahjusees, buht par eerozi Anglijai, us ko lai schi waretu atbalstitees, tamdehl ka Franzija nu wairs naw ar Angliju, bet strahdà tai teescham preti.

Scho rakstot, nupat dabonam sinas, ka Austrijas ahrleetu ministeris, grahfs Kalnoky aisbrauzis us Warzinu pee firsta Bismarka. — Tahdas zeemoschanahs naw bes sawa sewischka eemesla, un peerahda, ka zaur isbeiguschos konferenzi daschi jautajumi atklahti, kas pagehr sawu nopeetnibu, winus pahrdomajot un apspreeschot.

No ahrsemehm.

Wahzija. Wahzu „Waldibas Wehstnesis" issino, ka ostas, kas atrodahs Italijas reetruma peekrastê, usluhkojamas par tahdahm, ka no turenes koleera sehrga war tikt iswasata us zitahm semes malahm Eiropà. — Trokšnis, dehl Kreewu pawalstneeku (Schihdu) israidischanas is Berlines, sahk jau pamasam apklust. — Koblenzes pilsehtà 2 Frantschu ofizeeri apzeetinati; wini peekerti, ka isluhkojuschi un ussihmejuschi turenes zeetokschnus.

Anglija. Anglu waldiba nodomajusi, sawu kara spehku Egiptê pawairot us 10 tuhkst. wihru. — Otensejà, kà sino, tschetri Anglu matroschi apzeetinati. Wini esot Hulas sozialistu beedribas lozekli.

Franzija. Kas wiss tur noteek tais leelajàs sapulzês, kurâs Frantschu tautas weetneeki sanahk un ar ministereem kopà spreesch pahr walsts likumeem un zitahm schahdahm waijadsibahm preeksch semes un tautas labuma, to nemas newar isstahstiht, bes ka tee, kas tahs buhschanas tur nepasihst, netizedami nepurinatu galwu, domadami, ka wineem pastahsta tikai neekus un pasazinas. Talabad pasneedsam scheit zeen. lasitajeem sinas, kà leelà Parises awise „Figaro" wehsta pahr weenu schahdu sapulzi. Wina, proteet, raksta tà: „Sapulzes lozekli, 750 weenlihds traki wihri, usschahwuschees no saweem sehdekleem, un tà stahw, bes ka elpotu, noputajuschees, trakodami, trihzedami, brehkdami, ruhkdami, kahjahm stampadami, zits zitu gruhstidami, un weens otru deewssin kà nolamadami un nokehsidami. Peepeschi, kà pat dsihwais weesulis, wini speeschahs turp, kur ministeri Ferris un Andrjès sehsch, un rauga tos nogruhst no saweem sehdekleem. Aij, breesmigi! Riktiga brandwihna pekle; gatawa kneipa, pilna peedsehruschu matroschu; ihsts trakgalwju lehgeris! Duhres pazeltas; azis pahrgreestas! Tihra meschonu kaukschana, un wahrdi, no kureem pat wisu balamutigakahs wegu bahbas laistu lekas walà!"

Rè, tà schi leelà Frantschu awise apraksta Frantschu walsts tehwu un waldonu darbus un spreedumus. Teescham, mehs nedrihkstetum ne neezina tà rakstiht, baikodamees, ka lasitaji ne puschplehsta wahrdina no tam netizehs!

Egipte. Gordons wehl arweenu atrodahs Kartumà, stipri apwaktehts no mahdija un wina draugeem. Tagad nu padsird, ka Anglija nodomà 4000 wihru us turen suhtiht, Gordonam palihgà. To isdarischot pa uhdens zeku lihds Dongolai, un tad zaur tuksnesi eeschot kahjahm taisni us Kartumu. Bet waj tas ari teescham tà notiks, newaram apgalwot. Anglu waldibai daudz reis sakis pahrlez pahr zeku.

Kihna. Deen' no deenas starp Franziju un Kihnu sahk eet raibaki. Ka Frantschi tagad jau pagehr tikai 80 milj. franku, t. i. lihds 30 milj. rubl., no Kihneescheem, un ka wini peepeschi Kelungas pilsehtu us Kihneeschu jaukahs Formosas salas apschaudijuschi un eenehmuschi, par to jau isg. nummura „Wisjaunakàs sinàs" ihsumà minejuschi. Tagad nu wehl par scho kautinu pasneedsam schahdas sihkakas sinas: Kihneeschi gan raudsija pretotees, apschaudidami Frantschu kugus; bet wiss bija par welti. Tik-ko pusstunda bija pagahjusi, Frantschi jau kahpa malà; Kihneeschi bija aisbehguschi un winu leelgabali tika aisnagloti. — Wiss kautinsch Frantscheem aprihjis tikai weenu weenigu saldatu, un — platbikschi bija peewareti un aisstipoja projam. Tagad nu Frantschi, jaukajà Formosas salà notupuschees, gawilè: ahtraki ne pehdas projam, pirms nauda rokà! — Zitur wisur pasaulê tahdu atgadijumu, kur pilsehtas teek apschauditas un seme atnemta, sauz par karu; bet Ferris pehz tam Frantschu parlamentà sinojis, ka Franzija ar Kihnu ne buht newedot karu; tas tik esot — tàpat. Wisu scho apdomajot, galu galà tihri tà isleekahs, it kà Frantschi gribetu Kihneeschus pataisiht mihkstus zaur beedeschanu, un Kihneeschi atkal Frantschus iserschinaht is Tonkinas zaur gausibu.

Seemel-Amerika. Is Nu-Jorkas sino, ka 29. Julijà (10. Augustà) tur bijusi semes trihzeschana, kas pastahwejusi 10 sekundes. Saka, ka 100 gadôs ne-esot tik stipra semes trihzeschana tur peedsihwota. Daudz pilsehtàs nami schkobijuschees, un laudis tikuschi pasweesti gar semi.

Nabaga Schihdinus nekur wairs negrib eeredseht, — pat brihwajà Amerikà tee jau par sewischku Deewa rihksti. Tà nupat 20 Schihdinu, kas is Kreewijas turp bija aiszelojuschi, nepagalam naw laisti malà. Wineem atkal bija jazelo atpakal us Kreewiju.

No eekschsemehm.

Pehterburga. Keisara Majestetes atbrauza 30. Julija pehzpusdeenà Krasnoje-Selà, kur tos bahnusi Keisara Nama lozekli, kara pulku preekschneeki un weetigee pahrwaldneeki sagaidija. Krasnoje-Selas semneeku suhtneeziba pasneedsa Keisara Majestetehm sahl' un maisi. Pret wakaru Keisara Majestetes un Keisariskahs Augstibas, pawaditas no sposchas swihtes, pee kuras ari ahrsemju ofizeeri peedalijahs, pabraukajahs zaur lehgeri. Wakarà saldati leeliskam bungaja, un teatera namà israhdija teateri.

No Mogilewas-Podolskas sino behdigu notikumu, kas 27. Junija wakarà us Dnestras upes atgadijees. Starp Mogilewas un Atakas pilsehtahm pahr Dnestras leelo upi plosts braukà schurp un turp, laudis un lopus pahrzeldams. Mineto wakar', kad patlaban brauza plostam garam leels damskugis, kas ar sawu sthmes doschanas swilpi loti skaudri un skani usswilpa, bija us plosta daudz wehrschu un zilweku (seewas un behrni). Wehrschi saschuta no skaudrahs swilpschanas un gahsahs wirsû zilwekeem, un — tawu nedeen' — seewas un behrni, un ari ziti wihreeschi — sabira dsilajà, platajà upê. Gan atsteidsahs, upê eekrituschos glahbt, bet neka: 20 zilweku esot tak noslihkuschi.

Tula. Kahdà aprinki Tulas gubernà traks wilks eeradees, kas lahgu lahgahm eeschmauzees semneeku ganamôs pulkôs un tur leelu skahdi padarijis. Breesmigais swehrs ari sakodijis daudz zilweku. Schee meklejuschi palihgu pee kahda „puhschkotaja", kas zaur apslazinaschanu ar apwahrdotu uhdeni tos apnehmees isdseedinaht; bet tadschu wiss bijis par welti. — Preeksch kahdahm deenahm kahdà sahdschà gans saslimis, ko trakais wilks bija sakodijis; gans, gruhtas mokas zeesdams, ari nomiris. — Kà sino, nelaimigais, trakuma slimibu manidams, pats sewi peekehrdejees, lai issargatos no ziteem zilwekeem. — Kad lihki nesa basnizà, noskumuschee behreneeki eeraudsiju-

---

„Esam loti jauki scho rihtu pawadijuschi, tà ka Tawu mahsu gandrihs pawisam biju aismirsis."

„Loti smuki no bruhtgana, kas diwpadsmit gadus us sew leek gaidiht!"

„Mariane par manu atnahkschanu nemas nelikahs eepreezinata."

„To, Albert, winai nemas newari nemt par launu. Jau wairak nedelu wina weenumehr tahda skumiga; bet tas pahrees. Winai ir nopeetna daba. Kad Tu sinatu, zik wina ir laba! Daudz labaka, nekà es."

„Bet es mihlu jokus pahr wisahm leetahm, un wehlos sew tik ihsti preezigu dsihwes beedreni!"

Wina mani usskatija pahrsteigta. „Tas ir brihnischkigi! Mehs domajahm, ka buhsi nopeetns, meerigs zilweks, un usskatijahm Tewi par loti garlaizigu. Tamdehl es allasch noschehloju nabaga Mariani; jo garlaizigs wihrs buhtu preeksch manis leelakahs mokas pasaulê. Bet tagad redsu, ka man wina naw wairs janoschehlo."

„Tad Juhs tik ar isbailehm pee man domajuschi?" jautaju. „Bet kas tad mani Jums par tahdu eestahstijis?"

„Taws pascha tehws. Ari Tawa wehstule, ko Marianei us winas sesschpadsmito dsimschanas deenu rakstiji, winai to deribu gredsenu suhtidams, bija wiszaur neweikla; tehwam tik-ko isdewahs, Mariani peedabuht, lai atbildetu. Bet Juhs toreis wehl bijaht behrni. Tomehr tahda agra saderinaschana ir tihra ne-apdomiba; jo ko tad behrni lai sina no mihlestibas?"

„Tew taisniba, Joana. Ta ir warmahziba, kas zilweka swehtakahs juhtas ar kahjahm min!"

„Bet wari Deewam pateiktees par scho warmahzibu," Joana sazija smeedamees; „zitadi Tu Mariani nekad nedabutu. Muhsu kaiminôs ir wairak jaunu zilweku, kam wina naw weenaldsiga."

„Sauz man kahdus pee wahrda! Pateesi, Tu dari mani greisirdigu!"

„Leijas-zeema jaunais ahrsts sawàs domàs weenumehr kawejahs pee Marianes, un Arturs Helma kungs winas dehl daudz naktis bes meegà pawada."

„Kas winsch ir, tas Arturs? Man leekahs, ka no ta wiswairak buhtu jabihstahs!"

„Winsch ir studeerejis semkopibu, un tagad pahrwalda tur to leelo muischu, kas no mums reetruma pusê stahw. Pehdejôs diwi gadôs winsch muhs wairak reisu apmeklejis, un tik ween Marianes dehl."

„Waj tak ne Tewis dehl, Joana?"

„Kas Tew par eedomu! Waj tad manis dehl ari kahds schurp nahktu? Tas buhtu jozigi! Bet Mariane, ta ir gan mihlestibas wehrta."

Kà redsams, Joanai mahsas noslehpums nebija sinams; wina nebija pehz pusnakts pee sawa loga sehdejusi, kà es.

„Warbuht Mariane mihl Artura kungu wairak, nekà mani? To winai newaretu nemt par launu; jo mehs wehl esam par mas pasihstami."

„Nè! Tas jau buhtu loti slikti. Juhs abi esaat saderinati, un tapseet ahtrà laikà salaulati."

„Nu, tad saki man, ko Tu buhtu Marianes weetà darijusi?"

„Es buhtu — — ak, es ne-esmu tik lehna un laba, kà Mariane. Tehws mani nekad nebuhtu warejis peespeest, deribu gredsenu nemt preti, — it ihpaschi pehz tahdas wehstules, kahda toreis Taweja bija; es — nebuhtu lahwusees saistitees!"

To sazidama, Joana panehma salmu, un to loti sareschginatà masgà sasehjusi, man pasneedsa, sazidama: „Schè, waj wari scho atraisiht?"

Es mehginaju; bet redsedama, ka ne-isdodahs, Joana sanehma manu labo roku, gribedama parahdiht, un issauzahs pahrsteigta: „Kur tad Taws gredsens, Albert?!"

„Winsch ir — esmu — pag' — es winu nesaju us bantes ap kaklu. Man tapa allasch prasihts, ko schis gredsens nosihmejot, kamehr beidsot winu sahku schità nesaht."

„Mariane sawu ir arween us pirksta nesajusi, un wirsû likusi smuki eegraweereht: „ne-aismirsti mani"; gan jau par beedinaschanu, lai Tewi nekad ne-aismirstu! Pee Jums, kundsineem, eet pawisam raibi! Jums tas nepatihkami, kad topeet prasiti, waj saderinajuschees. Pateesi, Juhs ne-esaat seeweeschu ustizibas wehrti! Nahz nu, eesim! Parahdischu Tew muhsu jauko isskatu."

Mehs gahjahm zaur smuku meschinu, ar gangeem, lapenehm un suhnu sehdekleem, us kahdu pakalninu. Scheit pahri koku wirsotnehm rehgojahs schuhpoles, kas no tahlenes gandrihs pehz karatawahm isskatijahs. No pakalnina bija gresns isskats; us wisahm pusehm bija muischas un zeemi ar sawahm basnizahm redsami, — wiss pa dalai koku sakumôs eetihts.

„Luhdsu, us kuru pusi ir Oschkalne?" es prasiju.

„Tur, taisni pahri, — naw tahlu no scheijenes."

„Bet saki man, kapehz tahs karatawas uszeltas us schi tik jaukà pakalnina?"

„Karatawas?" Joana atsahka eepihkusi. „Tà wehl neweens naw usdrihkstejees manas smukahs schuhpoles nosaukt! Kad gribetu buht prasta, tad teiktu, ka tik ween noseedsneeks manas schuhpoles par karatawahm war usskatiht."

Winai taisniba, domaju; no schi brihscha taps schihs schuhpoles par karatawahm nosauktas, un riht' mans wahrds tur karasees, jeb mans tehls tur wehjà swahrstisees, — par beedekli wiseem, kas apaksch swescha wahrda eelauschahs zitu ihpaschumà.

„Dodu Tew to padomu," Joana atkal eesahka, „manu tehwu ar tahdahm nosaukschanahm ne-apkaitinaht. Winsch ir lepns us sawahm eetaisehm. Bes tam par to lamaschanu Tew waijag tapt strahpetam, un tamdehl Tewi noteesaju: Tew buhs mani schuhpot."

Wisu muhschu schuhpodams un winu usskatot, es nebuhtu peekusis. Bet Joana drihs peedewa, sazidama: „Tagad Tewi atswabinu, Tu negantneeks! Kahp, ja no karatawahm nebihstees, pee manis augschà un ispreezajees par jauko isskatu!"

„Joana, Tewis dehl labpraht lautos pat uskahrtees!"

Uslehzu pee winas augscham. Schuhpoles lihgojahs, un es schkitos, kà debesis esam, ar Joanu tà blakam zaur gaisu lihgodamees. „Ak, zik jauki schè augscham!" eesauzos.

„Luhdsu, Albert, turees pee strika, un ne pee mana elkona. Tà — labaki!"

„Man kas Tew jaluhds, mihlà Joana," saziju, winas rozinu sawà speesdams; „paredsu, ka schihm schuhpolehm Tawà atminà paliks tas wahrds, ar kahdu winas nosauzu. Apsolees tamdehl man, kad no manis ko sliktu dsirdesi un pahr manu kreetnibu schaubisees, schai weetà atnahkt, un scheit, es Tewi luhdsu, nespreed pahr mani neschehligi! Liktenis ir daschu reis ne-isprotams, sirdsmihlà Joana, un zilweks daschu reis kriht kahrdinaschanà. Nekad nebuhs pehz ahrigas islikschanahs spreests."

Eesahkot Joana skatijahs man sirsnigi un jautajoschi azîs; bet drihs wina eesahka skaki smeetees. „Apfolos," wina atbildeja, „ka schai weetà pahr Tewi tik labi domaschu, kà to buhsi pelnijis, — peenemot, ka man jau naw nekas labaks, ko dariht. Bet nu atstahsim karatawas; tagad laikraksti jalasa, un tad buhs drihs laiks, pee galda eet."

Mariane schoreis nenahza ehdamà sahlê. Es winu loti noschehloju. Ziti wisi bijahm jautri un preezigi, un man atkal labi smekeja ehst.

Pehz maltites Kahrlis mani usaizinaja, lai eimu us meschu — jakteht; winsch bija ismanigs medineeks. Es winu pawadiju tik tamdehl, lai waretu pahr scho un to kreetni ispraschinaht. Tà tad jau biju tik semu noslihdejis, schi sehna weenteesibu preeksch tam isleetaht, lai wehl ko wairak dabutu sinaht pahr schihs familijas buhschanahm. — Ja, ja! Kad welnam padod tik maso pirkstinu, tad tas drihs sagrahbj wisu roku. — Bet brahlens Kahrlis, kà likahs, domaja tik us medischanu; winsch us maneem jautajumeem atbildeja tik tà pawirschus un steidsahs pahr grahwjeem un zineem arweenu us preekschu. Ne tahlu no Wezpils eeraudsijahm kahdu kungu. „Tur nahk Helma kungs no leelà purwa!" Kahrlis eesauzahs. „Tur ir wairak, ko mediht, nekà wisà schinî apgabalà. Eesim winam preti!"

„Atsauksim winu schurp," es saziju, un ussauzu: „Helma kungs! Helma kungs!"

(Turpmak wehl.)

schi zela malâ, tai weetâ, kur nelaikis tika sakodihts, wilku stahwam. Schis meerigi pawadijis (?) behreneekus lihds basnizai. Atpakal nahkot, wini atraduschi, ka wilks tai paschâ weetâ atkal gulejis. — Semneekeem leelas isbailes; basnizâs notura deewakalposchanas un luhgschanas.

Odesâ 22 lepni ehrseli ne sen bija atwesti, kas Wahzijâ preeksch Turku Sultana sapirkti, un no Odesas ar kugi us Turzijas galwas pilsehtu Konstantinopeli tapuschi aiswesti. Esot bijuschi gan loti koschi sirgi. Weens brihnum skaists schkimelis, kas pehz muhsu naudas 5000 rublu maksajis, buhschot pascham Turku Sultanam par jahjamo sirgu. Tad atkal 2 sukschi, kas ari loti braschi sirgi, maksajuschi 7000 rublu.

Widseme.

Rihga. Pirmdeen, 30. Julijâ, breesmigs negaiss plosijees Rihgâ. Kà sino, sibins ari kehris diwus zilwekus, no kam weenu nonahwejis, proti strahdneezi Michailownu Toschkinu, kas dsihwojusi Jaunkreewu eelâ № 13; tas notizis akurat tai azumirklî, kad minetâ seeweete gahjusi pa nama durwihm ahrâ. Bes tam sibins wehl eespehris Maskawas preekschpilsehtâ, Marijas eelâ № 1, un paschâ pilsehtâ, Masajâ Peldu eelâ № 2. Tàpat ari Daugawâ wairak kugu atrauti is sawahm saitehm un dsihti pret plosta tiltu, un Jelgawas un Dinaburgas bahnusî weesulis sagrahbis daschus wagonus un dsinis pa sleedehm projam; ja — pat diwus wagonus Jelgawas wezajâ bahnusî nogahsis no sleedehm. Preekschpilsehtâs, kà „Rig. Tagblatte" wehl dsirdejusi, ari wairak logu isdausiti zaur krusu.

No Zehsihm raksta 26. Julijâ: Bagatais seena plahwums wisur nokopts, un lautini naigi raujahs ar rudsu plauschanu. Bet garajahm naktihm eestahjotees, ari blehschu darbi atkal eesahkahs. Tà Julija mehnescha beidsamajâs deenâs is Drabuschas un Lodes muischu pagasteem ween weetigai brugu teesai 9 sirgu sahdsibas peeteiktas. Tàpat ari Dsehrbenê ihsâ laikâ 7 sirgi nosagti. Tas pateesi leels skaits! Kur tad nu wehl paleek wisas tahs sirgu sahdsibas un zitas noseedsibas, kas neteek pasinotas awisês! — Tad wehl japeemin, ka daudsi peeteizahs pee peederigahm teesahm par sagto sirgu ihpaschneekeem, kas nepagalam tahdi naw, un tà zaur wiltibu meklê swescha lopinu dabuht sawôs nagôs. Ari tee ir usluhkojami par tahdeem pat tumsibas wihreem. — Nakti us 25. Juliju nodedsa Dsehrbenê 4 schkuhni pilni ar seenu, un tàpat ari Weetolê beidsamajâ laikâ diwi rijas palika ugunij par laupijumu.

Kurseme.

No Jelgawas apgabala. Swehtdeen preeksch jaunajeem Jahneem atrod deenas agrumâ Bramberges Spahru saimneeka plawas rentneeks sawâs ausâs diwus sirgus; weens bijis behrs, drusku pawezs, un otrs tumschi duhkans ehrselis, trihs gadus wezs. Abi bijuschi labi prahwi un no labas wehrtibas. — Plawas gabals naw klaht pee Spahru mahju grunts, bet atrodahs pee Roschneeku tilta, blakus krona Wirzawas mescha dalai. — Us plawas gabala rentneekam ir usbuhweta mahjina, un daschus semes stuhrischus minetais rentneeks apstrahdà preeksch sehjas. — Rentneeks sakertos sirgus nodewis Bramberges pagasta polizejai, un pehz nezik ilga laika israhdijees, ka abi sirgi bijuschi nosagti Lipstumuischas arendatora kungam. Blakus esoschâ meschâ bija useeta ari weeta, kur sirgi warejuschi buht tureti. — Wezi, pee kozineem peesseeti strika apauschi un wairak jaunu strika pineklu peerahdijuschi weetu, kur sirgi no sagkeem meschâ bijuschi peesseeti. — Sirgi, sagkeem tihri par spihti, nakti atraisijuschees un eegahjuschi, kà jau teikts, minetà rentneeka ausâs, un zaur tahdu notikumu sirgu ihpaschneeks tizis laimigi atkal pee saweem lopineem. — Esot gan redsehts, ka kahdi no rihta meschâ sirgus meklejuschi; bet wihreem schoreis grehzigee puhlini ne-atnesa nekahdas pelnas.

Junija widû esot Wez-Platones Welmeeru saimneekam nakti sadedsinati diwi wesumi seena ar wiseem rateem. Dsird, ka saimneeks gribejis ar seena wesumeem dotees us Rihgu, un tamdehl lizis tos wakarâ preeksch tam uskraut. — Abi wesumi bijuschi peewesti tuwu pee istabas. Nakti tee atwilkti gabalu nost, un tad sadedsinati.

Drupas un druskas.

Pasaules pasts.

Jo wairak tautas attihstitas un isglihtotas, jo wairak mahzitas un skolotas, jo wairak ari wehstules raksta. Bet it ihpaschi no ta laika, kamehr daudz walstis saweenojuschahs pasaules pasta beedribâ, wehstulu skaits gadu no gada augumâ aug. Schihs walstis suhta wehstules par noliktu maksu ne ween pa sawu semi, bet par to paschu maksu ari us wisahm zitahm walstihm, kas peeder pee schihs pasaules pasta beedribas. Tà tad waram tagad sawas wehstules us 46 walstihm par to paschu pasta naudu suhtiht, kas mums par tahm schê Kreewijâ jamaksâ. 1881. gada beigâs bija 114 tuhkst. 314 pasta kantori un pasta stanzijas, 245 tuhkst. 457 wehstuku kastites, 387 tuhkst. 695 pasta eerehdni. Pahr pastu aissuhtiti 9812 milj. dasch-daschadu suhtijumu, proti: 4756 milj. wehstuku, 838 milj. pasta kahrschu, 1454 milj. drukas leetu, 78 milj. pretschu prowes, 2394 milj. awischu nummuru. Pasts eenehmis 999 milj. 422 tuhkst. 208 frankus; isdewis 871 milj. 458 tuhkst. 892 frankus, un atlikuschees 127 milj. 963 tuhkst. 316 franki.

Wiswairak wehstuku Anglija issuhtija, proti 1229 milj. wehstuku un 135 milj. pasta kahrschu, Seemel-Amerika 1069 milj. wehstuku un 326 milj. pasta kahrschu, un Wahzija 605 milj. wehstuku un 161 milj. pasta kahrschu. — —

Tautu singe Jehkabôs (25. Julijâ.)

1.

Kas rihbeja, kas skaneja
Muhs' tehtina rudsu laukâ?
Jahnis trina iskaptiti,
Slaikus rudsus noplaudamis.

2.

Jehkabs jautri palihgoja,
Rudsu kaudsi noraukdamis;
Anna pina rudsu wahrpu —
„Rudsu puku" — kuplus kronus.

3.

Pin, Annina, kam pihdama,
Nopin kroni saimineekam;
Nopin kroni saimineezei,
Puschko Jehpim zepuriti!

4.

Scho rudeni slaiki rudsi,
Labi meeschi pa-auguschi;
Scho rudeni kahsas dsersim,
Trihs deeninas lihgodami!

5.

Jehkabs, Annu luhkodamis,
Rudsu laukâ noluhkoja;
Anna, Jehpi mihledama,
Puschkus sprauda, zimdus ada.

6.

Jehkabs, Annu apnemdamis,
Mihk' Deewinam tenzinaja
Par rudseem, par meescheem,
Par Anninas ustizibu!

E. F. S.

Mihklas usmineschana is 31. num.:
Mehnesis, Mehlnesis.

Nakti us 20. Juliju Leel-Swehtes Schebru-Gaitu saimneekam no ganibahm nosagta triju gadu weza, tumschi sila kehwe. Kumelsch bijis labi prahws no auguma. Saimneeks lizis diweem wihreem buhdâ guleht un pee buhdas suni peesseet, kas lai nedroschâ brihdî guletajus zaur sawu reeschanu modinatu. — Pirmajâ nakti guletaji tikuschi gan zaur suna reeschanu allasch trauzeti, bet otrajâ teem nekas nebijis dsirdams, un tamdehl ari it meerigi un netrauzeti gulejuschi. Wihri, no rihta uszehluschees, kumela wairs ne-atraduschi, — tikai dselss pinekls ween bijis pee meetina, ar kuru kumelsch bijis saslehgts.

Teiz, ka ari Gibotu muischas arendatora kungam weens no labakajeem sirgeem nakti no ganibahm aissjahts. Tas, kà dsird, notizees tà: Nakti tuwojees kahds wihrs ganitam sirgu pulkam, un weenam no newehrtigakajeem sirgeem mugurâ uslehzis, rikschojis projam. Abi gani dsinuschees pakal, un kahdu gabalu pajahjis, saglis sirgu atstahjis un pats aislekojis projam. — Gani preezajuschees par atdabuto sirgu; bet atpakal atnahkuschi, atrod, ka weena no labakajeem sirgeem wairs naw. Zik protams, tad saglis ganus tikai no ganameem sirgeem atwilinajis, lai beedrs zaur tam tiktu pee jo laba loma. Sz. W.

Tàpat ari no Durbes, Ruzawas un daudz ziteem Kursemes apgabaleem mums peenahk sinas us sinahm, ka sirgu sagli schim brihscham breesmigi pazehluschees kahjâs. Zeen. sinotaji nelaunosees, ka wisus schos rakstus, kur smalki teek stahstihts, kahdâ wihsê sagli sawus nedarbus paspehjuschi, ne-usnemam „Latw. Awisês", tamdehl ka tad ruhmes peetruhktu preeksch ziteem sinojumeem. Bet ka muhsu mihkâ Kursemite no schahdeem sirgu mihkotajeem tik beeschi top peemekleta, ta gan loti behdiga leeta; jo schai darba laikâ tahdi atgadijumi jo suhri, sahpigi siteeni, zaur kureem mihkee semkopji wahrigi teek eewainoti. Red.

Is Wolguntes. Swehtdeen, 29. Julijâ, kahds muhrneeks, jauns zilweks, noslihka Ruhdulu upê, ar ziteem kopâ peldedamees, un otrdeen, 31. Julijâ, pehz pusdeenas, atkal zits kahds muhrneeks, Goldbergis wahrdâ, nosists Zihsku saimneeka bodê no ziteem saweem amata beedreem. Kauschanahs eemesls nesinams. Nosisto noweda us Jelgawu, lai teek ismeklehts no ahrsteem. — Abi schee nelaimigee, kà dsirdams, bijuschi is Rihgas, kas schê atnahkuschi lihds ar ziteem, jaunu keegelu fabriku muhreht. — Wainigee pee nosistâ nodoti teesahm. — Minetà keegelu fabrika peeder Ruhdulu mahju gruntneekam, Puhra kgam. — Galâ wehl peeminu, ka Goldbergis naw wis sists ar koku, bet tikai ar roku, — us weenu zirteenu gar semi un us reisi pagalam. A. Sch....z.

Schwitenes Ansenu-Sunkewizu mahjâs 22. Junijâ, ap pusdeenas laiku, uguns-grehks iszehlees. Nodeguschi saimneeka stalli un klehts, un kalpu stalli ar klehti un pirti. Ehkas bijuschas apdroschinatas Kursemes sawstarpigajâ uguns-apdroschinaschanas beedribâ par 960 rubleem. Uguns wispirms pamanita saimneeku laidara jumtâ. Lai gan glahbeju naw truhzis, tad tomehr no wehja un leelâ karstuma uguns tik ahtri ari us zitahm ehkahm pahrgahjusi, ka wisas schihs ehkas lihds pamatam nodeguschas. No kam uguns zehlusees, naw sinams.

Sodu Andreiku-Widus mahjâs 30. Junijâ, paschâ pusdeenas laikâ, istaba, klehtis, laidars un kalpu ruhmes nodega lihds pamatam. Saimneekam un ziteem mahju eedsihwotajeem it wiss sadedsis; tik tas atlizees, kas bijis mugurâ. Ehkas bijuschas par semu zenu apdroschinatas Kursemes gubernas uguns-apdroschinaschanas beedribâ. Skahde sneedsotees pahrak par 2000 rublu. Ari schê naw sinams, no kam uguns zehlusees.

Dsiru Alkschnu krogâ sahkuschi 22. Julijâ, swehtdeenas wakarâ, kahdi krogus brahlischi strihdetees un dumpetees. No krogus ahrâ iseedami, turpat tuwejâs preedês weenu Leel-Santes muischas kalpu tà sasituschi un tam galwu sadausijuschi, ka pehz diwi deenahm nomiris. Nelaikis atstahj seewu ar trim maseem behrneem. Talsu pilsteesa nehmusi wainigos ismeklejschanâ.

Saldus pagasta Odsenu mahju stalli 27. Junijâ pehrkons eespehris. Sadeguschas 30 aitu, pahris zuhku un weena gows. Laudis bijuschi us tahlejahm plawahm seenâ. Wehjsch aisdsinis drihs uguni us istabu, un ari us klehtihm, tà ka naw eespehjuschi it neka isglahbt. Saimneekam un ari kalpeem aplam leela skahde. — —

Is Merzendorfes. Merzendorfes dseedataji isgahja sakumôs swehtdeen, 29. Julijâ, Baldones weselibas awotu jaukajâ plazi, pee kara musikas. Pateizibas skolotajam Sundera kgam par jaukahs dseedaschanas wadischanu. — 30. Julija nakti pehrkons eespehra Baldones mahzitaja Sihlsemneeku mahju istabâ. Weens no laudihm gulot bija uguni pamanijis, un tà ari zitus isglahbis. Tik-ko bija isskrehjuschi no istabas, tè ari jumts nogahsees. Ehka wehl bijusi jauna. — Tàpat ari 31. Julijâ pehrkons atkal nospehra Bramberges pagasta Balgalwu saimneekam seena kaudsi, wesumu 8 leelu, Baldones leeknu plawâs.

Wasara pee mums bija loti jauka un audseliga, kà ka dabujahm ahbolinu labi nokopt, kas schogad bija loti labi audsis. Seens bija plahnaks, nekà pehrn. — Rudsi dascheem ari loti labi auguschi un isdod labu raschu un breedumu, tà ka dascheem swer wairak nekà 130 mahrzinu. J. K.

No Daudsewases. Lai gan mehs Daudsewaseeschi leelâ mehrâ „Latweeschu Awises" lasam, tad tomehr no muhsu apgabala nekas neteek pasinots, kà tas no ziteem apgabaleem un malahm teek darihts. Buhtu gandrihs jadomà, ka nekas nenoteekahs un ne-atgadahs, ko pawehstiht. Tamdehl dasch lasitajs un dascha lasitaja domahs: nu buhs gan kahds preezigs atgadijums Daudsewaseescheem notizis; bet kà peekrahpsees, nahkoschâs rindinâs eeskatidamees. — Nakti us 15. Juniju scheijenes Klibanu saimneekam istaba, rija, klehts un stalli, — wahrdu sakot: wisas ehkas nodedsinatas, pascham saimneekam mahjâs ne-esot. Ehkas bija apdroschinatas. No kam uguns zehlusees, teek daschadi domahts.

Beidsot ar nepatikschanu wehl jasino, ka pee muhsu jaunekleem loti nelabs ceradums eeweesees, proti, ka teek rakstitas tahdas nerroschanas wehstules, bes paraksta, un tur dascha jaunekla un daschas jaunekles gods nekahrtigi nolaupihts, un tad klaijâs weetâs, kà pee werstu stabeem jeb pee krogu durwihm peelipinatas. Mihkee jaunekli, waj tad Juhs talabad esset no wezakeem skolâ suhtiti, ka lai schahdus nedarbus wareet strahdaht? Ne-aismirsteet scho swarigo wahrdu: „Ko negribi, lai zits Tew dara, to nedari ari zitam". — Warbuht daschs labs launosees, ka es tà rakstu. Bet neba nu us wiseem tas sihmejahs. Atronahs daudz, kas ar reebumu noskatahs us tahdahm nekahrtibahm, un ir kreetni wisadâ sinâ; bet kas to dara, teem lai tas ir par pamahzibu. Turees zeeti, ka neslihd',
Goda laupitaji kriht! Daudsewaseetis.

No Wahrwes, pee Durbes, 10 werstes no Grobinas, raksta, ka muischas kalpu mahjâs 12. Julijâ, ap pusdeenas laiku, uguns isprukusi un kalpu klehtis un stallus ihsâ laikâ aprihjusi, lihds ar wisu, kas tais ehkâs atradahs. Schai uguns-grehkâ, kas, kà domà, gan no „pihpinas" iszehlees, jo tai deenâ kalpi sawu seenu weduschi mahjâs un wirs stalla bahsuschi, esot sadedsis: 6 gowis, 10 aitas, zuhkas un wiss seens, kas bijis sakopts, kà ari wehl daschas zitas mantibas klehtis. — Skahde leela nabaga kalpineem. Kaut jele lautini prastu apdomigaki apeetees ar pihpiti.

No Leepajas. Annas tirgus Leepajâ bija schogad leels. Laudis no semehm satezeja swehtdeen, 22. Julijâ, no malu malahm. No Preekules dselszela stanzijas ween esot sestdeenas wakarâ, 21. Julijâ, pahri par 300 tirdseneeku us Leepaju pa dselszeku aisbraukuschi. — Lihds 16. Julijam bija pee polizejas Leepajâ peemeldejuschees: 300 bahdes weesu no augstakahm kahrtahm is malu malahm; ari no tahlenes. — Lihds 26. Julijam esot Leepajas ostâ eebraukuschi daschadi pretschu kugi: 1070, un isbraukuschi ar prezehm peelahdeti: 1103 kugi. Leelajai Rihgai tai paschâ laikâ tikai kahdi simts kugu wairak isgahjuschi. Ar laiku Leepaja pahrspehs Rihgu kugoschanas sinâ. Leepaja plauktin plaukst! Sinotajs.

Wisjaunakahs sinas.

Jelgawâ, 7. Augustâ. Kursemes mahzitaju sinode, kà dsirdams, eesahksotees Jelgawâ 22. Augustâ. Ziteem gadeem sinode tika arweenu notureta Septembera mehnesî; bet schogad tamdehl agraki, ka Septembera mehnesî buhs Widsemes mahzitaju sinode, ko, kà jau sinojahm, schogad notureschot Tehrpatâ.

Rihgâ, 6. Augustâ. Generaladjutanta grahfa Todlebena lihkis, kà „Rig. Ztga" dsirdejusi, tikschot, us Keisara Majestetes wehleschanos, no Rihgas, kur winu noguldija, no Wilnas atwedot, nowests us Sewastopoli, un tur, kur nelaikis tik warenus darbus isdarijis, ar eenaidneekeem zihnidamees preeksch walsts un sawa mihlà Keisara, guldinahts sem sakahm welenahm. Weens no nelaika snoteem, palkawneeks v. Wolkenaus, pehz tam, kad pirms pee Keisara Majestetes bijis audienzâ, aisbrauzis us Sewastopoli, tur wisu waijadsigo, kopâ ar weetigo generalleitnantu Alleru, eerihkot. Lihki nowedischot no Rihgas us Sewastopoli 30. Septemberî waj 1. Oktoberî, ar wiseem kareiwu godeem. Isdoschanas par weschanu, paglabaschanu un peeminas sihmes zelschanu us nelaika kapa weetas Sewastopolê — samaksaschot Augstais Kronis. — Keisarifkahs Augstibas Leuchtenbergas erzoga laulatà draudsene, kas, kà sinojahm, nodomaja wairak nedelu usturetees Dubultôs, wakar pusdeenâ aisbraukusi atpakal us Pehterburgu. Kà dsirdams, augstà kundse Dubultu akziju mahjâ, kur bija nehmusi korteli, naw atradusi ta meera un klusuma, kahdu preeksch sawas atpuhschanahs bija wehlejusees.

Pehterburgâ, 6. Augustâ. Zitreisejà Baltijas generalgubernatora, grahfa Baranowa lihki wakar noguldinaja Sergijus klosterî. Pee behrehm peedalijahs: Keisara Majestete, wairak Keisara Nama lozekku, daudz ministeru un zitu augstu walsts-wihru un wirsneeku. Sahrku bedrê nolaischot, kareiwi, schaudami, parahdija nelaikim peenahkoscho godu. Pee sahrka bija pulka kronu; to starpâ ari diwi no Rihgas un Leepajas birschu komitejas.

Parisê, 17. (5.) Augustâ. Parlamentu sehdeschanas wakar tika slehgtas.

Londonê, 17. (5.) Augustâ. Anglu awise „Teims" sino, ka Kihna nepeeteiksschot Franzijai kara. Kihnas waldiba tikai nodarbojotees gar to, schehlotees pee zitahm leelwalstihm pret Franzijas isturreschanos, un tahs luhgt, lai nahktu par widutajahm un isschkirtu strihdu.

Wehstules un atbildes.

1. **Lubrekscha kgam:** Lai gan daschu buhtum zitadi nogrosijuschi, kad paschi buhtum to sastahdijuschi, tad tadschu Juhsu garako rakstu ari gan wehl buhtum itin wisu usnehmuschi; bet nedaram to tamdehl, ka tas raditu beesas asinis un kairinatu us atbildehm. Par wisu zitu eesuhtijumu pateizamees! Pasneegsim, zik drihs buhs eespehjams.
2. **Alnus kgam:** Skolas sinas lasiseet nahkoschâ „Peelikumâ". — Kamdehl „Teesu Wehstnesis" ne-isnahk, — nesinam.
3. **E. F. S. kgam:** Juhsu zitus rakstus ari drihs isleetasim.
4. **J. K. kgam:** „Pahr salumu ballehm" lasiseet nahkoschâ nummurâ.

Naudas-papihru zena.

Pehterburgâ, 3. Augustâ 1884.

Papihri	prasija		maksaja	
Pusimperials gabalâ	8,	rubl.	—	rubl.
5 proz. bankbiletu 1. izlaid.	99 1/2	„	99 1/4	„
5 „ „ 4. „	96 3/4	„	96 1/2	„
5 „ inskripz. 5. aisnehm.	—	„	95 3/4	„
5 „ prehmiju biletes 1. emis.	122 1/4	„	121 1/2	„
5 „ „ „ 2. „	216 1/2	„	216	„
Pehterb. 5. proz. pilsz. oblig.	—	„	—	„
Kreewu sem. kred. 5% kihlu-sihm.	143	„	142 3/4	„
Karkowas semst. 6 proz. kihlu-sihm.	—	„	94	„
Leel. Kreew. dselsz. akz.	—	„	—	„
Rihg.-Din. dselsz. akz.	—	„	150 1/2	„
Din.-Wit. dselsz. akz.	—	„	167	„
Warsch.-Teresp. dselsz. akz.	—	„	145	„
Orelas-Wit. dselsz. akz.	—	„	—	„
Rib.-Bolog. dselsz. akz.	87 3/4	„	87 1/2	„
Mask.-Brest. dselsz. akz.	—	„	—	„
Baltijas dselsz. akz.	—	„	114 3/4	„

Labibas- un pretschu-tirgus.

Maksaja par:	Jelgawâ.					
1 puhru kweeschu	3 r.	— k.	lihds	4 r.	— k.
1 „ rudsu	2 „	25 „	„	3 „	— „
1 „ meeschu	2 „	— „	„	2 „	75 „
1 „ putrainu	3 „	— „	„	3 „	50 „
1 „ ausu	1 „	40 „	„	1 „	50 „
1 „ sirnu	2 „	— „	„	2 „	50 „
1 „ kartufelu	— „	60 „	„	— „	70 „
1 birkawu seena	2 „	50 „	„	3 „	50 „
1 pohdu sweesta	5 „	50 „	„	6 „	— „
1 birkawu baltahs sahls	4 „	50 „	„	5 „	— „
1 „ sarkanahs sahls	5 „	75 „	„	6 „	— „
1 muzu sliku	12 „	— „	„	20 „	— „
1 asi behrsu malkas (7 p.)	18 „	— „	„	20 „	— „
1 „ „ egli (7 p.)	12 „	— „	„	14 „	— „

Dselszeka brauzeeni.

Rihgas-Jelgawas dselszelsch.

Iseet no Rihgas (Bolderajas bahnuscha) 10 10 r., 1 40 p. p. un 7 55 w. — Nonahk Jelgawâ 11 20 pr. p., 2 51 p. p. un 9 5 w. — Iseet no Jelgawas 3 6 p. p. un 9 21 w. — Nonahk Moscheikôs 6 15 w. un 12 8 r.

Iseet no Moscheikeem (Leepajas bahnuscha) 4 47 r. un 7 41 w. — Nonahk Jelgawâ 7 57 r. un 10 32 w. — Iseet no Jelgawas 8 15 r., 3 53 p. p. un 10 47 w. — Nonahk Rihgâ 9 30 r., 5 6 p. p. un 12 w.

Rihgas-Moscheiku-Leepajas dselszelsch.

Iseet no Rihgas (Bolderajas bahnuscha): 1 40 p. p. un 7 55 w. — Nonahk Moscheikôs 6 15 un 12 8 w. — Iseet no Moscheikeem 6 54 w. un 2 28 r. — Nonahk Leepajâ 9 28 w. un 6 23 r.

Iseet no Leepajas: 10 33 w. un 2 35 p. p. — Nonahk Moscheikôs 1 31 n. un 6 52 w. — Iseet no Moscheikeem 4 47 r. un 7 41 w. — Nonahk Rihgâ 9 30 r. un 12.

Latw. Aw. redaktors: W. Peitan.

Дозволено цензурою. Рига, 6-го Августа 1884. г.

Sludinajumi.

Kursemes kreditbeedribas direkzijai atkal jau ja-atgahdina Kursemes kreditlikumu 121. § 1. peelikums (75. lapas pusê). — Schis peelikums skan: „Direkzijai usdots, kihlu grahmatu aisleenas pa Jahneem tikai tad atwehleht, kad aisleenu luhdseji, peenesdami wisas waijadsigahs aprahdischanas, direkzijai dewuschi laiku, wehlakais Merza mehnesî parahdu dokumentus un kihlu grahmatas wareht sahkt pagatawot. No tam nu redsams, ka likumôs nosazitâs dispozijas atteikschanahs (skat. Kursemes kreditlikumu 38. un 39. §) wehlakais lihds

Nowembera eesahkumam

ja-eesneedz."

Tamdehl tikai tee aisleenas luhdseji warehs pa Jahneem 1885. g. rehkinaht uz aisleenu dabuschanu, kas no sawas puses augschminetos likumu nosazijumus pee laika, t. i. **preeksch 5. Nowembera sch. g.** ispildijuschi.

Jelgawâ, 24. Julijâ 1884.

Direktora weetâ:

Direkzijas padomneeks: W. Foelckersahm.

№ 1605.) Sekreteeris: A. Sacken.

Pee Kauzemindes pagasta peederigee laulatee braugi Jehkabs un Anna Schluhka ir pee schi pascha pagasta peederigo Gederta un Annas Padehla dehlu, Wili Augustu, 9 gadus wezu, behrna weetâ peenehmuschi.

Uz scho grunti teek no Kauzemindes pagasta teesas tee, kam kahda likumiga pretruna pret scho behrna adopziju buhtu, usaizinati, lai sawus eemeslus 27. Augustâ sch. g., kâ weenigâ isslehgschanas terminâ, personigi pee schihs teesas usdod.

Pehz schihs deenas taps adopzija no schihs teesas apstiprinata, ja nekahdas pretrunas nebuhs zeltas.

Kauzemindê, 27. Julijâ 1884.

(№ 97.) Preekschsehdetaja weetâ:

Pe:sehd.: J. Ludrik.

(S. W.) Strihw.: C. Egling.

Kalnamuischas pagasta walde, Dobeles aprinki, ar scho sludinajumu wiseem sawa pagasta lozekleem dara sinamu, ka wina sch. g. Augusta mehn. 23. d. krona un

pagasta nodoschanas

par 1884/85. g. starp sawa pagasta nodokku makfatajeem isdalihs; tamdehl ikkatrs schi pagasta nodokku makfatajs, kursch slimibas jeb nespehjibas labad nodokku makfaschanâ atweegloschanu zeretu eeguhtees, warehs augschminetâ deenâ schi pagasta namâ sapulzeteem schi pagasta weetneekeem ar sawahm luhgschanahm un saweem leezibas raksteem stahtees preekschâ. Ja kahds ar nodokku isdalischanu nebuhtu meerâ, warehs 14 deenu laikâ sawu suhdsibu peenahkoschâ weetâ eesneegt; bet pehz tam zeltas eerunas netaps klausitas (skat. § 14. pag. lik.).

Kalnamuischas pagasta waldê, 26. Julijâ 1884.

(№ 289.) Pag. wez.: A. Strautmanis.

Pag. skr.: J. Kweesis.

Krona Birschu pagasta teesa, Jaunjelgawas aprinki, usaizina wisus un ikkatru, kam nelaika Birschu Alschanu mahju saimneeks

Jahnis Grihninsch

ko parahdâ palizis, sawas prasischanas 6. Septemberi 1884. g., kursch kâ weenigais un ari kâ isslehgschanas terminsch noteikts, pee schihs pag. teesas usdot un peerahdiht, ar to nosazijschanu, ka wisi tee, kas noteiktâ terminâ sawas prasischanas nepeemeldehs, wehlak wairs netiks peenemti; tâpat teek ari wisi tee, kas nelaikim Jahnim Grihninam ko parahdâ palikuschi, usaizinati, noteiktâ terminâ sawus parahdus usdot un nomaksaht, jo zitadi tiks likumigi apstrahpeti.

Birschu pagasta teesâ, 28. Julijâ 1884.

(№ 770.) Tees. peesehd.: J. Upiht.

Tees. skr.: A. Straufs.

Galwas naudas

klaseereschana preeksch 1884/85. g. tiks isdarita:

1) Sesiles pagastâ 6. Augustâ 1884. g.,
2) Sahtinu kr. pag. 7. „ „
3) Ulpes pagastâ 8. „ „
4) Saldus pagastâ 10. „ „
5) Kaulizes pag. 11. „ „
6) Kumbres pag. 13. „ „
7) Saldus meschakunga pagastâ 15. Augustâ 1884. g.;
8) Leel-Zeezeres pagastâ 18. Aug. 1884. g.;
9) Saldus mahzitaja pagastâ 25. Augustâ 1884. g.

Tee pagasta lozekli, kuri galwas naudas pamasinaschanu wehletos, teek usaizinati, minetôs terminôs dehl sawahm eerunahm pee pagasta waldes eerastees. Kuri pagasta lozekli ar galwas naudas klaseereschanu nebuhtu meerâ, war pahrsuhdsibu pusmehnescha laikâ, no issludinatahs galwas naudas klaseereschanas deenas rehkinot, pee weetigahs usraugu teesas peenest, jo wehlak suhdsibas netiks pretim nemtas, bet atraiditas.

To lai katrs pareisi eewehro!

Saldû, 13. Julijâ 1884.

Wisu mineto pagasta walschu wahrdâ:

(№ 484.) Saldus pag. wez.: F. Sawitzky.

(S. W.) Pag. skrihw.: A. Günther.

No Jelgawas Wirspilskunga pagasta teesas lop pee Salahsmuischas (Grünhof) pagasta teesas peederigais, nesinamâ weetâ dsihwodamais

Jahnis Lehnerts,

aizinahts, sawas seewas Trihnes Lehnert suhdsibâ pret winu, dehl usturas prasischanas no 150 rubl., 25. Augustâ s. g. schê dot atbildi, ar to peesihmeschanu, ka, ja winsch schinî terminâ ne-atnahks, tad winam jauns terminsch ir uz 6. Septemberi sch. g. nolikts, uz Kursemes semneeku likumu 421. § grunti, un ja winsch ari schinî terminâ ne-atnahks, ka tad taps spreedums taisihts un pasludinahts ar pahrsuhdsibas laika un formu pamahzischanu.

Lindrakôs, 4. Augustâ 1884.

Preekschsehdetajs: J. Peterson.

(S. W.)

Sludinajums.

No Jehkabschtates pilsehtas waldes teek zaur scho wispahrigi darihts sinams, ka zitadi Marijas dsimschanas deenâ, 8. Septemberî, Jehkabschtatê noturamais

gada-tirgus

schogad, Schihdu swehtdeenas dehl, tiks noturehts

pirmdeen, 10. Septembr.

Jehkabschtates pilsehtas waldê, 1. Augustâ 1884.

(S. W.) Pilsh. galwa: C. Osterhoff.

Sekreteeris: Posewerk.

Pee Osolmuischas (Paulsgnade) pagasta peederigais, 20 gadu wezais

Mahrtinsch Kalkis,

apgehrbees baltâs nahtna bikšâs un kreklâ, kahjâs pastalas, ir 27. Julijâ sch. g. no mahjahm isgahjis un naw lihds schim laikam pahrnahzis.

Wisas pagastu- un muischu polizejas top luhgtas, mineto Mahrtinu Kalki, ja winu atrod, schai pagasta waldei atsuhtiht.

Osolmuischas pagasta waldê, 4. Augustâ 1884.

(№ 240.) (S. W.)

Ds. Pahzes pagasta teesa, Bauskas aprinki, zaur scho wisus, kam waijadsigs, usaizina, 8. Septemberi 1884. g. sawus prasijumus pee un no noslihkuschâ scheisenes pagasta wezakâ Disdonu un Kraulu mahju ihpaschneeka

Jahna Tschepula

mantibas usdot; tâpat teek parahdneekeem schis terminsch peekodinahts, pee kam eewehrojams, ka wehlaku neweenu prasitaju neklausihs, un ar parahdneekeem pehz likuma darihs.

Ds. Pahzes pagasta teesâ, 25. Julijâ 1884.

(№ 11.) Preekschs.: A. Untinofsky.

S. W.) Rakstitajs: Kalninsch.

Uz Talsu zeen. aprinka-teesas pawehli top no Matkules krona pagasta teesas (Talsu aprinki) zaur scho it wisi nelaika Matkules Beenu mahju saimneeka

Kristapa Janewitza

parahdu prasitaji usaizinati, sawus parahdus un prasischanas pee no nelaika atstahtahs mantibas, lai wini buhtu kahdi buhdami, — **28. Septemberi 1884. g.**, kursch par weenigo isslehgschanas terminu nolikts, pulksten 10ôs no rihta, pee schihs teesas waj nu patigi, jeb, kur atwehlehts, pilnwarâ usdot, un kur waijadsigs, peerahdiht, jeb wehrâ likt, ka pehz tschi termina wehlaku peenestahs parahdu prasischanas wairs netaps peenemtas, bet uz muhschigeem laikeem atraiditas. Tâpat top wisi nelaika parahdu nehmeji usaizinati, sawus parahdus nolikta isslehgschanas terminâ usdot un samaksaht, ja zitadi negrib krist likumigâ strahpê.

To lai katrs, kam peenahkahs, eewehro!

Tojatôs, teesas namâ, 20. Julijâ 1884.

(№ 158.) Preekschsehd.: A. Gaile.

(S. W.) Skrihw.: Günther.

No Sahtinu krona pagasta teesas teek wisi tee, kureem kahdas taisnas parahdu prasischanas buhtu pee nomiruschâ Rupeiku saimneeka

Mikela Skuiskubra

atstahtahs mantibas,

kâ ari tee, kuri tam ko parahdâ palikuschi, usaizinati, **11. Septemberi 1884. g.**, pulksten 10ôs no rihta, kursch par weenigo isslehgschanas terminu nolikts, pee schihs pagasta teesas meldetees, ar to peedraudeschanu, ka tee, kuri tai deenâ nemeldesees, ar sawahm prasischanahm pawisam tiks atraiditi, un ar parahdu slehpejeem pehz likumeem darihts.

Sahtinu teesas namâ, 23. Julijâ 1884.

(№ 261.) Preekschs.: J. Wescheneek.

(S. W.) Pag. skr. w.: A. Günther.

Nakti starp 27. un 28. Juliju nosagti Nihzes saimneekam Rumnim ar ores diwjuhgu rateem weens duli behrs sirgs, 18 gadu wezs, ar ihsahm krehtehm, kuras pee paugu jeb rihku weetas jo ihsas nodiluschas, bes nekahdas zitas ihpaschas sihmes, wehrts 60 rubl.; un weena duli behra kehwe, 10 gadu weza, kurai pee nahsihm masa rehte, kâ ar naglu eeplehsta, wehrta 80 rubl. Nati bija ar akmeni darwu melni nosmehreti, 60 rubl. wehrti. Kas par scho sahdsibu skaidras sinas pee Nihzes pagasta teesas peenesihs, dabuhs

50 rubl. sudr.

pateizibas algas.

Sestdeen, 21. Julijâ sch. g., ir no Krona Sesawas pagasta teesas nama lihds Jelgawai, uz schosejas, saldatu

atlaischanas sihme,

uz Jehkaba Jansona wahrdu, un ziti papihri, kâ ari masa grahmata ar silu wahku, pasaudeti. Godigais atradejs teek luhgts, schos papihrus pret pateizibas algu nodot Jelgawas polizejas waldê.

Leschetus kalkus

par fabrika zenahm, **dehlus, laktas** un wisus zitus buhwmaterialus pahrdod wislehraki **E. Jakobsohns**, Jelgawâ, Bahmscha eelâ № 5, pretim jaunajam zeetumam.

Schtempelpapihri

un

schtempelmarkas,

wisas **mahldern pehrwes** un **firnisu** peedahwâ **E. Jakobsohns**, Jelgawâ, Katoku eelâ № 16, salajâ bodê.

Pilsehtas Kahrlu eelâ,

F. W. Grahmann — Rihgâ,

eepretim Tukumas bahnusim.

semkopibas maschinu un rihku lehgeris.

Richard Garret

un dehla

garainu kulumahs maschinas

wisadôs leelumôs.

„Oefverum's Bruk" un **„H. F. Eckert"** ween- un tschetrlemeschu **arkli, sehjas-, sahles-** un **labibas plaujmaschinas, sirgu grahbekli,**

stiftu kulschanas maschinas,

wisjaunakajâ konstrukzijâ,

puzmaschinas, sudmalas, ekseln maschinas, wispahrigi semkopibas maschinas un rihki preeksch **wisahm saimneezibas waijadsibahm.**

Supersossati,

augst- un widgrahdigee.

Kaulu milti,

loti smalki samalti.

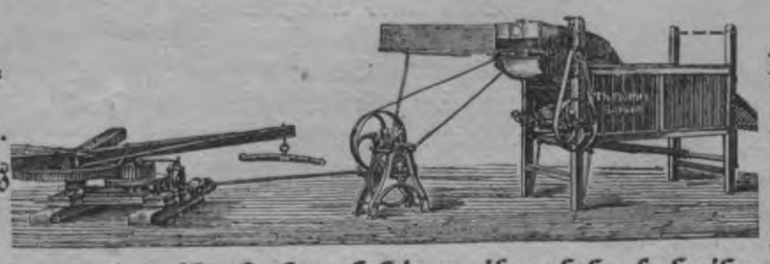
Ruston, Proktor un beedra, Rihgâ,

pilsehtas Katku eelâ № 6.

wisadu semkopibas maschinu u. skunstigu mehslu pahrdotawâ

atrodahs leelâ iswehlê: **Flöthera stiftu kulmaschinas.**

Flöthera platschschanas maschin. wehtischanas maschinas.



Flöthera tschetrlemeschu arkli, ekseln maschinas.

Lokomobiles un twaiku kulmaschinas is paschu fabrikas, Linkolnâ.

Waltera A. Wooda labibas un sahles plaujmaschinas.

Original „Tiger" sirgu grahbeklis.

R. Sacka uniwersalee arkli. — Ehrgelu u. Sweedru arkli. — Ezeschas. — Sehklas apklahjeji u. t. t.

Skunstigi mehsli, kâ: **superfosfati, kaulu milti, kainits, sehrskahbais amonjaks u. t. pr.**

P. van Dyka pehznahzeji,

Rihgâ, Leelajâ Smilschu eelâ № 18,

peedahwâ par **loti labahm atsihtahs lehtahs**

twaiku

kulamahs maschinas,

sastahwoschas is: 3 sirgu spehku lokomobiles un Eppleja patentu tihrischanas kuhleja, pilnigâ eeriktê, lihdsrehkinot wisas sikfnas un waijadsigahs leetas.

Makfâ 1750 rublu, sanemot Rihgâ.

Bakuses

kalku zeplis pahrdod

kalkus

ik brihdi.

Rihgas

kaulu miltus,

Angtu

supersossatus

pahrdod lehti

Hermanis Stieda, Rihgâ.

Semi

par dsimtu lehti pahrdod Witebskas gub., aiz Dinaburgas, sastahwoschu pa leelakai daldai is wezaineem un mescha. Laba mahla seme; ihsti deriga preeksch pusmuischu un mahju eetaisischanas. Zena 5 lihds 6 r. par puhra-weetu; ja wehlahs, dala pirkschanas naudas uz nomaksaschanu. Buhwoki preeksch mahju taisischanas par brihwu. Tuwakas sinas un kontraktus isdod R. Sahlites kgs, Leepajâ, blakus pasta namam; peepraslht war ari pasta kantorî.

Leel-Behrses Lambertu

gada-tirgus

schogad netiks noturehts 17., bet

19. Septemberî.

Muischas walde.

Wislabako

maschinuellu

wahtihm un masakâs dakâs

peedahwâ par lehtahm zenahm

F. A. Kleins.

Sausus **ehweletus** un **spundetus**

dehlus,

pehdu lihstes, eeksch- un ahrpus **kleidungas** (Verkleidungen), Rihgas fabrikats, pilnkantigas krona **jumts-laktas** un wisadus zitus buhwmaterialus peedahwâ par lehtako zenu **E. Jakobsohns**, dselfszela eelâ, pa kreiso roku, schkehrs eelâ № 5, pretim jaunajam zeetuma namam.

Ispahrdoschanas deht

pahrdod

13% Ohlendorfa

supersossatus

par paseminatahm zenahm

Otto Westermanis,

Jelgawâ.

---

1. Junijâ starp Lihwes-Behrsi un Buhdinu muischu ir pazelta weena

lahdite;

ta isskatahs kâ schuweju meitenu lahdite, un to war Lihwes Jaunajâ muischâ dabuht pee moderneeka.

Manâ apgahdeenâ isnahza:

Ihsa Kreewijas wehsture.

Kreewu walodâ sarakstijis **A. Mostowskijs.** Latweeschu walodâ tulkojis J. Wagners, muhsu Baltijas wehsturi ihsumâ peepihdams. — Makfâ **10** kap.

H. Allunans.

Augstas laimes!!

Bornsmindneekeem

uz salumu preekeem 12. Augustâ 1884. g. wehlê

Pomuschas Ilsinu mahju ihpaschneeks.

Jahna

basnizas skola

pahrzelta no Pasta eelas uz **Sako eelu,** kur sew pati pirkusi skolas namu.

Skolenu peeteikschana: **6., 7. un 8. Augustâ,** no pulksten 8—10eem no rihta, pee mahzitaja Katterfelda kga. Mahziba sahksees 13. Augustâ ar jaunâ skolas nama eeswehtischanu.

Skolotajs: **C. Siegmunds,**

Salajâ eelâ № 30.

Ruzawas

priwat-

progimnasijâ

skola eesahksees **16. Augustâ sch. g.**

Schönbergis.

Skolotaja

palihga weeta

ir dabonama Leel-Gezawas pagasta skolâ. Ar waijadsigeem leezibas raksteem brihsumâ japeeteizahs pee Leel-Gezawas mahzitaja R. Schulza kunga.

Palihga skolotajs

ir waijadsigs preeksch Bukaischu pagasta skolas. Jameldahs pee K. Schillera.

Skolas behrni

atrod korteli Jelgawâ, Katoku eelâ № 33, pee rewisora Burkewitza kga.

Skolas behrni,

kuri apmeklê Jelgawas skolas, atrod ruhmes **Jahna basnizas skolas namâ.**

Skolotajs: **C. Siegmunds.**

Jauneklis

ar waijadsigahm skolas mahzibahm, kas grib

skrihwera amatu

mahzitees, war weetu dabuht pee blanku pagasta skrihwera.

Apteekis.

Zeen. publikai par sinu, ka

Ezezawâ,

pee Rihgas leelzela,

apteeki

esmu atwehris.

Ezezawâ, Julijâ 1884.

Prowisors **Monkewitzs.**

Leel-Behrsneeki

isees

19. Augustâ 1884. g.

salumôs

Starpas kroga tuwumâ.

Us jauno skolas pusgadu peedahwaju par lehtahm zenahm wisas

rakstamahs leetas,

kâ ari wisas

skolas grahmatas

jaunas un bruhketas. Bruhketas skolas grahmatas, kas wehl teek skolâs leetatas, apmainu pret zitahm, jeb pehrku par wisaugstakajahm zenahm.

Max Löwensteins jun.,

Jelgawâ, Leelahs- un Pasta eelas stuhri. Stamma namâ.

Wisâs grahmatu bodês dabunama:

Pamahzischana,

kâ

skunstigee mehsli

Baltijas gubernâs ir leetajami.

Wahzisti

no

profesora **G. Thoms,**

Rihgas politekniskas isschdzinaschanas stajijas preekschneeka.

Latwiski

no

Hugo Schmidt.

Makfâ **30** kap.

Baltijas

Semkopejs

un wina amats.

Pehz Wahzu semes-saimneeka

Ferdinand Breithaupt

semkopibas raksteem latwiski sarakstihts no

H. Blumberg.

Makfâ **75** kap.

Дозволено цензурою. Рига, 6-го Августа 1884. г.

Drukahts pee J. W. Steffenhagena un dehla.

(Tê klaht peelikums.)